



Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ Հայր. Եկեղեցի

Saints Sahag & Mesrob Armenian Church
The Lighthouse

The Rev. Fr. Shnork Souin, Pastor

70 Jefferson Street Providence, Rhode Island 02908

TEL 4 01.272.7712 | FAX 4 01.272.2832

<http://www.stsahmes.org>

e-mail: office@stsahmes.org - dershnork@gmail.com

Parish Council Members on Duty Today:

Martha Jamgochian - Martin Papazian

Schedule Sunday Service

Morning Service (*Keesharayeen & Aravodyan Jham*)

9:00 a.m.

Divine Liturgy (*Soorp Badarak*)

10:00 a.m.

Sunday, May 7, 2017

Red Sunday - Կարմիր Կիրակի

Scripture Readings

Acts 13:16-43 (Pg. 120) I Peter 5:1-14 (Pg. 211)

John 5:19-30 (Pg. 88)

Creed: Armenian

The Legacy of our Martyrs 1915 - 2015

Don't just attend the Badarak. See it, feel it, sing it, pray it, hear it, smell it, touch it, and taste it and see how sweet is the Lord!

Ճաշակեցէք եւ տեսէք զի քաղցր է Տէր:

"Taste ye, and see, for the Lord is sweet." (Adapted from Psalm 34:8)

Der Shnork

Living the Legacy of the Holy Martyrs

The Fruits of the Spirit

But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control; against such there is no law.

Galatians 5:22-23

Today's theme: ~ **KINDNESS** ~

Red Sunday

In the Calendar of the Armenian Church, the third Sunday following the Glorious Resurrection of Our Lord Jesus Christ is known as Red Sunday.

The color "red" has been used throughout history to represent many things. One of the symbolic meanings is the blood of the martyrs who were sacrificed for Christ, His Holy Church, and their Christian faith. During the early years of Christianity, faithful followers of Jesus Christ were subjected to severe persecutions and torments. Many elected to die rather than betray their principles of life and faith, which the Incarnate God - Christ Jesus - had endowed to them and all of mankind. The psalmist writes, "Precious in the sight of the Lord is the death of the saints" (Psalms 116:15).

Today, martyrdom is far less often an occurrence in the lives of Christians, yet it does happen. However, the greater struggle is the one against sin, which we can see manifested in many ways throughout the world. The battle against wickedness and evil, which will be victorious in the end, is the current expression of the significance of Red Sunday. The Apostle Paul writes that Christ Himself endured such opposition, that we should not grow weary in our battle against wickedness. In his letter to the Hebrews, Paul says: "In your struggle against sin, you have not yet resisted to the point of shedding your blood." (Hebrews 12:4).

We are to use the opportunity of Red Sunday to once again remind ourselves of Paul's exhortation to remain steadfast in the Lord, and to continue our daily labors of goodness and righteousness.

...from the Diocese of the Armenian Apostolic Orthodox Holy Church of Georgia



The Holy Gospel of Jesus Christ according to John (5:19-30)

Jesus said to them, "Truly, truly, I say to you, the Son can do nothing of his own accord, but only what he sees the Father doing; for whatever he does, that the Son does likewise.

For the Father loves the Son, and shows him all that he himself is doing; and greater works than these will he show him, that you may marvel. For as the Father raises the dead and gives them life, so also the Son gives life to whom he will.

The Father judges no one, but has given all judgment to the Son, that all may honor the Son, even as they honor the Father. He who does not honor the Son does not honor the Father who sent him.

Truly, truly, I say to you, he who hears my word and believes him who sent me, has eternal life; he does not come into judgment, but has passed from death to life. "Truly, truly, I say to you, the hour is coming, and now is, when the dead will hear the voice of the Son of God, and those who hear will live.

For as the Father has life in himself, so he has granted the Son also to have life in himself, and has given him authority to execute judgment, because he is the Son of man. Do not marvel at this; for the hour is coming when all who are in the tombs will hear his voice and come forth, those who have done good, to the resurrection of life, and those who have done evil, to the resurrection of judgment. "I can do nothing on my own authority; as I hear, I judge; and my judgment is just, because I seek not my own will but the will of him who sent me.

Glory to You, O Lord our God!



Participating in the Divine Liturgy: Please follow the prayers and hymns of the Divine Liturgy in the books provided in the pews. The front section contains the Armenian Krapar text and modern Armenian translation, while the latter part gives the English transliteration and translation. Page numbers are illuminated at the upper left and right sides of the main altar. Please sing along with any of the hymns which the choir is singing.

Confession and Holy Communion: Those who are preparing to receive Holy Communion may kneel in the center aisle or remain standing at their pew for the group recitation of the confession (p. 48-49). After the absolution please proceed via the central aisle towards the altar in an orderly manner. Two Parish Council members will be present to assist. Please return to your pew via the side aisles.



Response when Kissing the Cross (during the procession):

The faithful says:

Յիշեալիք եւ զիս առաջի անմահ գառիկն Աստուծոյ:
Hee-shes-cheer yev zeez a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(Remember me before the immortal Lamb of God.)

The priest says:

Յիշեալ լիջիր առաջի անմահ գառիկն Աստուծոյ:
Hee-shyal lee-cheer a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(You shall be remembered before the immortal Lamb of God.)

Response for the Kiss of Peace:

The giver says:

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ:
Krees-dos ee mech mer hayd-ne-tsav.
(Christ is revealed in our midst.)

The receiver says:

Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի:
Orh-nyal eh hayd-noo-tyoo-nun Krees-do-see.
(Blessed is the revelation of Christ.)

Response when Kissing the Gospel (after the Divine Liturgy):

The faithful says:

Յիշեալք Տէր զամենայն պատարագս քո:
Hee-shes-tseh Der za-me-nayn ba-da-ra-kus ko.
(May the Lord remember all your sacrifices.)

The priest says:

Տաղք քեզ Տէր ըստ սրտի քում:
Da-tseh kez Der usd sur-dee koom.
(May the Lord grant to you according to your heart.)

CHRIST OUR GOD

You crown your saints with triumph and you do the will of all who fear you, looking after your creatures with love and kindness. Hear us from your holy and heavenly realm by the intercession of the Holy Mother of God and by the prayers of all your saints, especially the holy martyrs who gave their lives during the Armenian Genocide for faith and for the homeland, whom we commemorate today. Hear us Lord, and show us your mercy. Forgive, redeem and pardon our sins. Make us worthy thankfully to glorify you with the Father and with the Holy Spirit. Now and always and unto the ages of ages. Amen.



TODAY'S REQUIEMS (*Hokehankist*):

Requiem Prayer

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. O Christ, Son of God, forbearing and compassionate, have compassion, in your love as our creator, upon the souls of your servants who are at rest, especially upon the souls of your servants and maidservants:

- **HOVNAN VARTANIAN** (One Year Memorial - Dareletz) - requested by Richard & Loretta Najarian and Family; Robert & Lynn Vartanian and Family; Thomas Vartanian; Lorraine Vartanian; Melissa & Rocco Orlando and Family; Brian Vartanian and Family; Thomas Vartanian Jr. and Family; Penny Vartanian; Carol Vartanian; Greg Vartanian and Family; John Vartanian and Family; Paul Vartanian and Family.

- **KAREKIN HAYTAIAN** (66 Year Memorial); **YERANOOHE HAYTAIAN** (18 Year Memorial); **DANIEL DANIELIAN** (54 Year Memorial); **HAIGANOUSH DANIELIAN** (23 Year Memorial) - requested by Margaret Danielian.

- **LEO SURMEIAN** (7 Year Memorial) - requested by Mrs. Leo Surmeian; Mr. & Mrs. John Hamblin and Sons; Mrs. Irene Surmeian; Tom & Lisa Ohanian and Eliz; Mr. & Mrs. James Surmeian, Nathan and Cameron; Karen & Lawrence Miller and Family; Linda Grant and Family.

- **NOUHIMZAR KRIKORIAN** (26 Year Memorial) - requested by Mr. & Mrs. Azarig Kooloian and Family.

- **HARRY NAHIGIAN** (12 Year Memorial) - requested by Elizabeth Nahigian; Carol & Jim Bjartmarz; Tom & Cindy Nahigian; Tom Bjartmarz; Leon & Veronica Nahigian and Family.

...for whom we are offering these prayers. Be mindful of them in the great day of the coming of your kingdom. Make them worthy of mercy, of expiation and forgiveness of sins. Glorify them and reckon them with the company of your saints at your right hand. For you are Lord and creator of all, judge of the living and of the dead. And to you is befitting glory, dominion and honor, now and unto the ages of ages. Amen.



Welcome and Sunday Fellowship

Welcome Visitors! Please join us for our after services coffee fellowship in the Egavian Hall. Your presence is greatly valued. Please become a regular worshipper. **Note:** Please call the office if you would like to include the name of your family member or friend who is presently in the military in our prayers.

Please keep our Christian brothers and sisters in Artsakh, Syria, Egypt and Iraq in your prayers that God Almighty will watch over them and protect them in these uncertain and dangerous times

PRAYER FOR HEALING - Armenian Book Of Hours (Sixth Hour)

Remove the pains and heal the wounds of your people, O Lord our God, and grant perfect health to us all through your all-conquering cross, through which you eliminated the weakness of the human race and condemned the enemy of our life and salvation.

You are our life and redemption, beneficent and all-merciful God, and you alone can forgive our sins, remove diseases and sicknesses from us. You know our needs, O giver of gifts; grant your abundant mercy to all your creatures, each one according to his needs. And through your gifts may we always praise the all-holy Trinity, the Father, the Son and the Holy Spirit, now and forever and ever. Amen

Prayers of Healing have been requested for:

His Beatitude Abp. Mesrob Mutafyan, Patriarch of Constantinople
Rev. Fr. Bedros Kadehjian

Prayer Card Ministry

Information about the *Prayer Card Ministry* of Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church is available through the church office. If you would like to request a Healing Prayer Card or a Memorial Prayer Card for a loved one, please call the office (272-7712). Details for this are available on line at <http://www.stsahmes.org/prayercard.shtm>

ANNOUNCEMENTS

TODAY

Today is the last day of the *Sunday School Year 2016-2017*. Join us for fellowship following church services. There will be a short program to announce Attendance Scholarships, drawing for punctual attendance, and Lenten Drive update.

The Cultural Committee will present two film screenings this evening at 7 p.m., Hanoian Hall: *"Where is Euphrates, Son?"* - Part 1 and 2 (Armenian with English subtitles) by Rouben Pashinyan, and *"Fortresses of Artsakh"* (in English) by Hakob Karanfilyan. Meet with Producer Mr. Rouben Pashinyan. Refreshments. Donations greatly appreciated.

MAY 8

Senior Citizens Come join us on Mondays (at 10 a.m. weather permitting, **excluding holidays**). Have fun with your friends & neighbors & enjoy with us "coffee and," cards, tavloo, pinochle, etc.

Women's Guild Meeting, 7:15 p.m. Monday, May 8.

MAY 9 & 13

Armenian School classes are being held on Tuesdays at 6 p.m. and on Saturdays at 10 a.m. Subjects to include language, history, music, religion (culture). Ages 4+ including adults. Contact Mariam Saribekyan (phone 401-714-6327).

MAY 12 & 13

The Cultural Committee's *Arts Educational Program* meets on Saturdays at 10 a.m. *Jr. Choir* meets on Fridays at 6 p.m., and *Nazeli Dance Group* on Fridays at 6:30 p.m. Contact Chairperson, Janna Guegamian (401-861-3573.)

MAY 12

The *48th Annual Sports Banquet* will be held Friday, May 12 in the Egavian Cultural Center. Guest Speaker Gene Valicenti, WJAR NBC 10 News - WPRO AM Radio. Details about all awards and recognition are posted on the church website, and flyers have been mailed out. Social Hour: 6 p.m. Dinner : 7 p.m. Tickets \$20 per person. For tickets, please call Ann Ayrassian at 401-272-4743.

MAY 13

The opening celebration of the *Armenian Historical Association of RI Museum Exhibit Gallery* is scheduled for Saturday, May 13th from 12 noon to 3pm. You will be able to view a variety of Armenian artifacts of historical and cultural significance both from the past and the present. A multi-media presentation on AHARI will be shown, and complimentary wine and hors d'oeuvres will be offered. Please RSVP by calling 401-454-5111 to let us know how many guests will be attending. The museum is located in the Bliss Building at 245 Waterman Street in Providence, Suite 245.

MAY 14

The Women's Guild will hold their annual *Mother's Day Cake Sale* on Sunday, May 14 after church services in the Egavian Hall. Contact Lillibeth at emkooloian@aol.com or call 401-640-2646 with donations.

MAY 29

On Monday, May 29, *Memorial Day*, there will be a gathering and short *Memorial Service* at the Armenian Heritage Park, located at the corners of Douglas and Chalkstone Avenues at 9am. There will be coffee and desserts following the service. All are welcome.

JUNE 3

The Cultural Committee cordially invites the RI Community to attend the *Annual Children's Talent Show, "Reflections of Armenian Youth"* on Saturday evening, June 3, 2017, 7:00 p.m. in the Egavian Cultural Center. Program highlights: Performances by students of our Cultural Committee's Arts Education classes featuring Nazeli Dance Group, art exhibit including sculpture, solo singers, group singing, several musical instruments and more. Let us encourage our talented young people with a large attendance! Any youngsters wishing to participate in the Talent Show are urged to contact Janna Guegamian at (401) 861-3573 or Irene Eranosian at (401) 942-5423 before May 31. This Talent Show is open to the youth of the entire RI Armenian Community. Donation: \$5.00 at the door. Children under 16 no charge.

JUNE 4

On Sunday, June 4, the Jr. Choir, students of the Arts Education Program, and Nazeli Dance Group, accompanied by Der Hayr Shnork Souin, will make a friendly visit to the Armenian Nursing Home in Jamaica Plain, MA.

JUNE 7

Armenian Graduates Recognition Night - Sponsored by the Knights of Vartan Arax Lodge and the Daughters of Vartan Aik Otyag Wednesday June 7, 2017 in the Egavian Cultural Center 6 pm – 8 pm - All graduates of Armenian descent of High School, College, and Graduate School are invited. The evening will include a delicious meal with a short program recognizing each graduate's accomplishment. In addition, each graduate will receive a gift. The evening is FREE of charge to all graduates and their parents, guests \$10. To submit names of graduates and for more information, please contact Past Commander Hagop Ghajanian, 3 Majestic Avenue, Warwick, RI, 02888, Tel 401-862-6815, e-mail h.ghajanian@verizon.net. For dinner reservation and information contact Commander Malcolm Serabian 401-440-3786.

JUNE 26

Save the Date: Monday, June 26 for the Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church *Golf Tournament*, Cranston Country Club ... details to be announced.

NOTICES

Parents – please note, Sunday School offers special scholarships for camp & St Nersess to students who have at least one parent who is a dues paying church member. Scholarships vary from \$150 to full cost depending upon the student's attendance:.....

Campaign to Help Restore Tomb of Christ in Jerusalem

Diocesan Primate Archbishop Khajag Barsamian has announced a fundraising campaign to help the restoration effort currently underway at the Church of the Holy Sepulchre in Jerusalem. Thank you to all those who donated to the special plate collection last week. The site marks the burial place of Jesus Christ, and has long stood as one of the most precious shrines of the Christian heritage. A special website has been launched — www.SaveTheTomb.org — where individuals can find information on the project and make online donations.

2017 St. Nersess Summer Conferences - 2017 *Summer Conferences at St. Nersess Armenian Seminary* - brochures with complete information for programs and signing up are available in the wall pockets near the church office.

The Genealogy Subcommittee of the Armenian Historical Association of Rhode Island (AHARI) is forming a Genealogy Club. The purpose is to assist members in tracing their ancestors and discovering the daily events that shaped their and, eventually, our lives. We want to come together to help people find information about their ancestors. Share your family's past historical and cultural artifacts thru AHARI and help perpetuate Armenia's glorious past. AHARI is a 501c non-profit organization. The AHARI office is at 245 Waterman St., Suite 204, Providence. (Telephone 401-544-5511) Please contact Margaret Chevian at margo1915@gmail.com or 401-331-3985 if you have questions.

PARISH MEMBER DUES - Membership dues are \$175 (\$125 for seniors). Based on a new Diocesan by-law, dues for members age 18-24 are only \$100. Those unable to give full dues may confidentially approach the Pastor to explain their situation. Parishioners are kindly asked to contribute beyond dues as part of the "*Stewardship Program.*" **Existing members' dues must be received by Dec. 31, 2017;** (new members must be received by June 30 to vote at Parish Assembly in February 2018.) Take advantage of the many payment options which can be made on line, by check, credit card, in full, or in part weekly, monthly or quarterly.

PRAYER BOX - There is a *prayer box* in the chancel located on the table at the entrance of the Sanctuary on the elevator side where you may place your written prayer requests.

SUNDAY SCHOOL Announcement: Sunday School students are participating in an outreach project collecting hygiene products. The packages will be given to Mary House as well as to St. Sahag and St. Mesrob Church to distribute as needed. During the month of May, we are requesting **toilet paper** and **kleenex**. They may be placed in the bin in the Sunday School area. Thank you for your support in our children's outreach efforts.

LOVE YOUR NEIGHBOR REMINDER- Remember your non-perishable food donations for Mary House food pantry. Items that move very quickly and are needed the most - **tuna, peanut butter, jelly, soups and rice.** They also need personal care toiletries such as tooth paste, tooth brushes, shampoo & conditioner, deodorant etc. As always thanks so much for supporting Mary House. For info., contact Joyce Avedisian (724-3978). Future Meal Kitchen date: 6/26/17. Your participation is always welcome.

CALENDAR OF EVENTS

MAY

- 7 Sunday School Closing Ceremonies & Fellowship
Cultural Committee Movie Presentation by Rouben Pashinyan 7 p.m. in Hanoian Hall
- 8 Senior Citizens, 10 a.m.
Women's Guild Meeting, 7:15 p.m.
- 9 Armenian Language School, 6 p.m.
- 12 Junior Choir, 6 p.m., Nazeli Dance Group 6:30 p.m.
Sports Banquet, 6 p.m. Social Hour, 7 p.m. Dinner
- 13 Arts Education 10 a.m. - Armenian School 10 a.m.
AHARI Open House Celebration 12:00 p.m. - 3:00 p.m.
- 14 Mother's Day Cake Sale following services in Egavian Hall
- 15 Senior Citizens, 10 a.m.
- 16 Armenian Language School, 6 p.m.
Parish Council, 7 p.m.
- 19 Junior Choir, 6 p.m., Nazeli Dance Group 6:30 p.m.
- 20 Arts Education 10 a.m. - Armenian School 10 a.m.
- 21 Armenian School - Bake Sale
- 22 Senior Citizens, 10 a.m.
- 23 Armenian Language School, 6 p.m.
Choir Rehearsal 7 p.m.
- 26 Junior Choir, 6 p.m., Nazeli Dance Group 6:30 p.m.
- 27 Arts Education 10 a.m. - Armenian School 10 a.m.
- 29 Memorial Day Holiday - Office Closed
Memorial Day Service at Armenian Heritage Park 9 a.m.
(Corners of Douglas Ave. & Chalkstone Ave., Providence)
- 30 Senior Citizens, 10 a.m.

JUNE

- 3 Cultural Committee Annual Talent Show
- 7 Knights & Daughters of Vartan Graduates Night, 6 p.m.
- 11 Armenian School Hantess
- 25 Blood Drive, Hanoian Hall & Breakfast Buffet after church
- 26 Annual Golf Tournament
- 30 Cultural Committee Concert, Details to be announced.